

WAFLT Fall Conference Pasco, WA  
October 13, 2017

# **How Do Japan, Spain, and China Support World Language Programs in Washington?**

Presented by

Michele Anciaux Aoki, Seattle School District

Jessica Record, Hyogo Business and Cultural Center, Japan

Ana Isabel Garcia de Jalón Ciercoles, Spain

Wenqiu Wang, Confucius Institute (CIWA), China

# International Memoranda of Understanding (MOU)

Washington State has signed agreements with Japan, Spain, and China to support those languages in our state. This year, WAFLT is recognizing the Consulate General of Japan in Seattle with the Public Awareness Award. Come join representatives from all three countries to hear how they can support your language classrooms, teachers, and students with professional development, materials, visiting teachers, and student language contests and travel.

# Goals for this Session

- I can explain how our state benefits from International Agreements (MOUs) to support our students and teachers to connect with the world
- I can identify at least two ways that teachers and students benefit from programs with:
  - Japan
  - Spain
  - China



- ESTABLISHED IN 1990 AS THE HYOGO CULTURAL CENTER
- PROMOTED CULTURAL AWARENESS AND UNDERSTANDING OF JAPAN, HYOGO
- NAME CHANGED TO INCLUDE “BUSINESS” IN 1998, ADDED ADDITIONAL SERVICES
- WHAT WE DO
  - SISTER CITIES
  - BUSINESS DEVELOPMENT
  - **CULTURE AND EDUCATION**

# CULTURE & EDUCATION

Exchange  
Teachers

Speech  
Contest

Professional  
Development



Washington & Hyogo  
Sister States · 1963-2013

# EXCHANGE TEACHERS

- FROM HYOGO TO WASHINGTON
  - STARTED IN 2014
  - 2 TEACHERS PER YEAR
    - REDMOND HIGH AND MIDDLE SCHOOL:  
YOKO HIROHATA
    - KENTLAKE HIGH SCHOOL:  
YUKI YAMANE



Washington & Hyogo  
Sister States · 1963-2013

WORK IN JAPANESE CLASSROOMS AS ASSISTANT TEACHERS

- CONNECT STUDENTS IN WASHINGTON & HYOGO PREFECTURE

# PROFESSIONAL DEVELOPMENT

- SUMMER INSTITUTE
  - BETWEEN 10-20 TEACHERS ATTEND
  - PROVIDES 21 CLOCK HOURS OR 2 COLLEGE CREDITS
  - LEARN FROM PROFESSORS FROM UNIVERSITY OF CALIFORNIA



ADJUST TO PREVIOUS YEAR'S REQUESTS

# SPEECH CONTEST

- WASHINGTON STATE JAPANESE SPEECH & SKIT CONTEST

- REQUIREMENTS

- STUDENTS IN HIGH SCHOOL JAPANESE CLASS
- SCRIPT / SPEECH MUST BE ORIGINAL, MADE BY STUDENTS

- LAST YEAR ABOUT 80 HIGH SCHOOL STUDENTS PARTICIPATED

- 15 DIFFERENT SCHOOLS

## PRIZES

- TRIP TO HYOGO, JAPAN
- GIFT CARDS TO KINOKUNIYA BOOKSTORE



Washington & Hyogo  
Sister States · 1963-2013



# SUPPORTING ORGANIZATIONS

- SUPPORT OTHER ORGANIZATIONS
  - WASHINGTON ASSOCIATION OF TEACHERS OF JAPANESE LANGUAGE (WATJ)
  - CONSULATE GENERAL OF JAPAN IN SEATTLE



# WAFLT AWARD

THE WASHINGTON ASSOCIATION FOR LANGUAGE  
TEACHING (WAFLT)

IS PLEASED TO HONOR

CONSUL GENERAL YOICHIRO YAMADA,

CONSUL GENERAL OF JAPAN IN SEATTLE,

WITH THE PUBLIC AWARENESS AWARD IN 2017



Washington & Hyogo  
Sister States · 1963-2013



EMBAJADA  
DE ESPAÑA

CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN  
EN ESTADOS UNIDOS  
Y CANADÁ

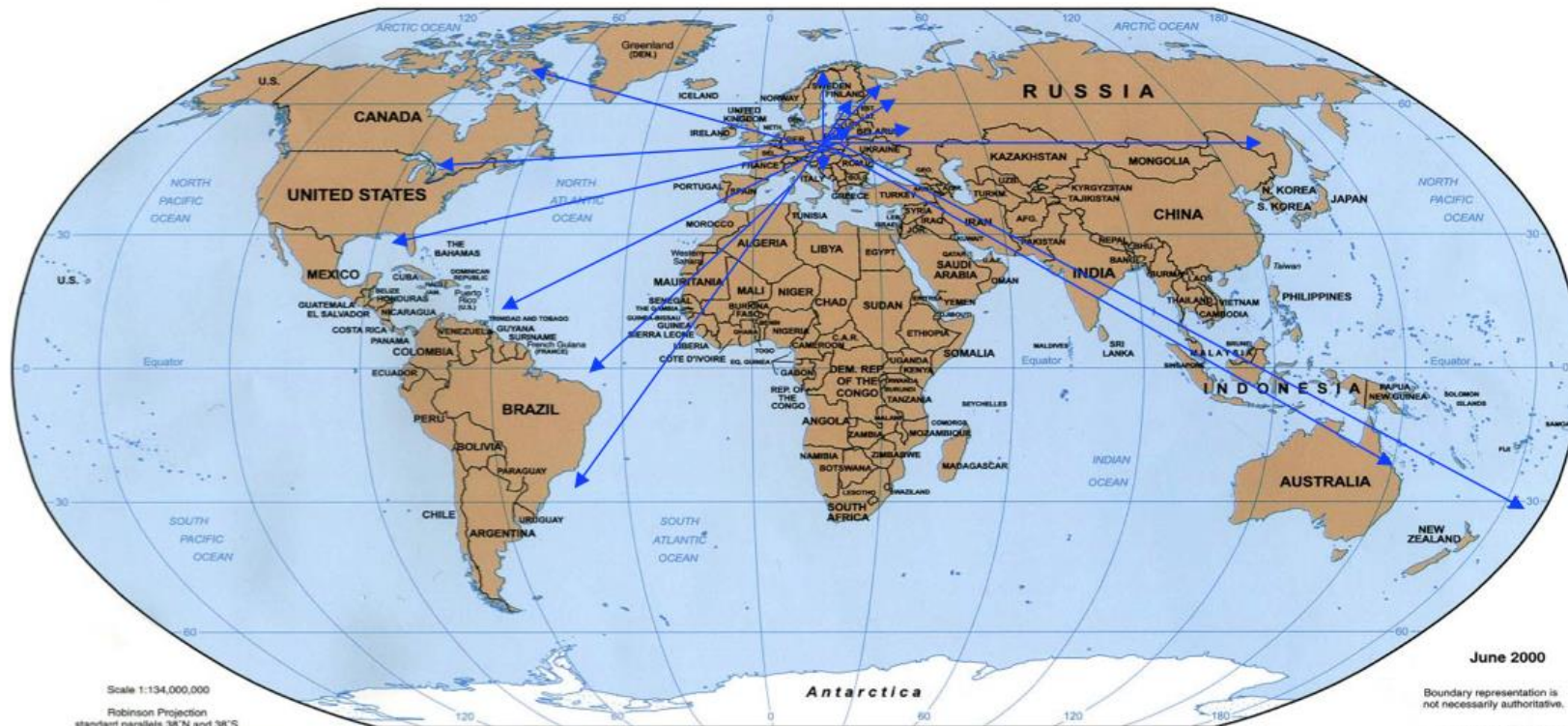
# Spanish Center

# EDUCATION OFFICE

## USA and CANADA



# Ministerio de Educación Cooperación Internacional



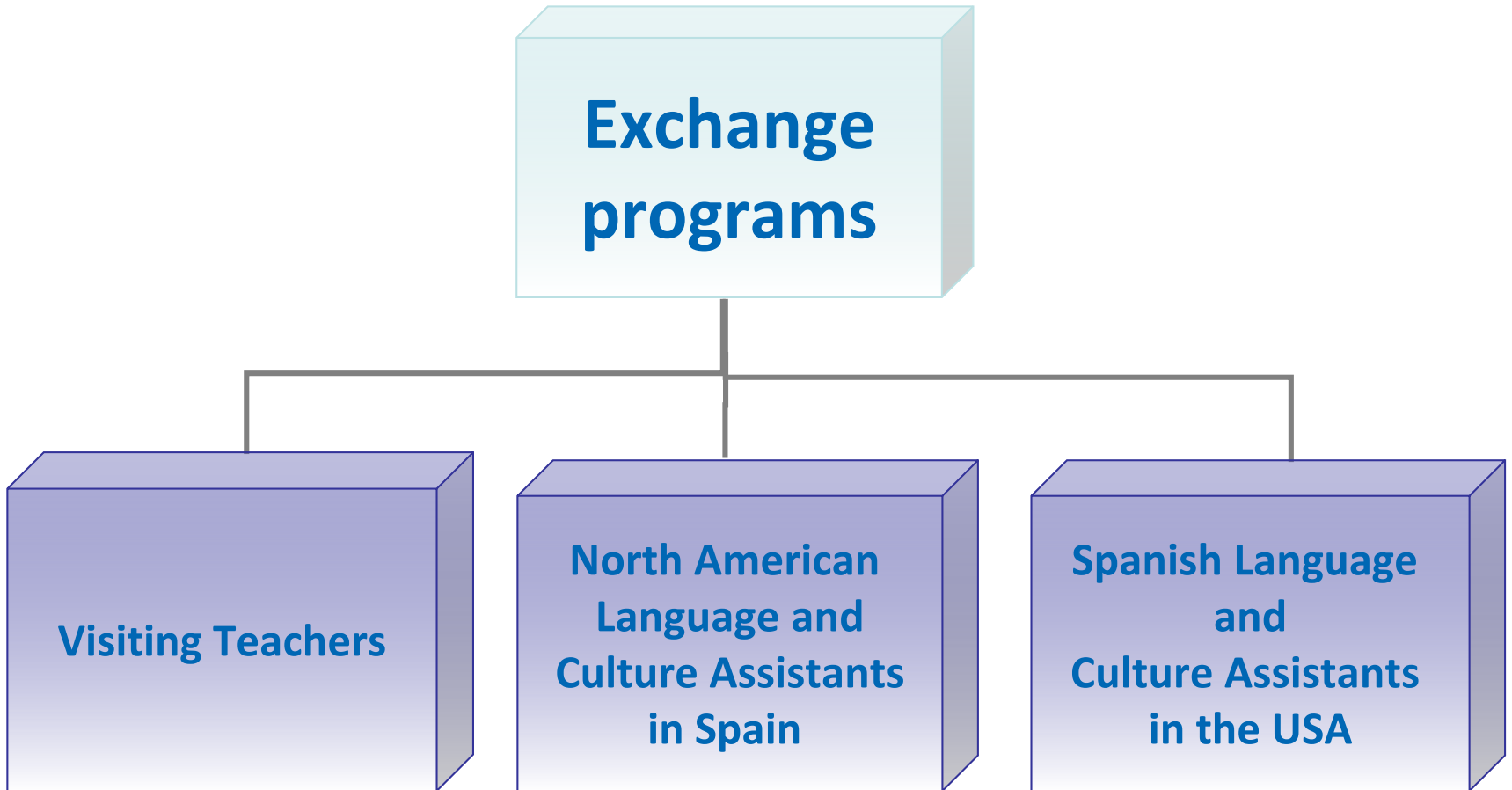


# Offices



- Head Office for USA & Canada 🇺🇸
- Regional Spanish Education Offices 🇺🇸
- Spanish Education Offices in Consulates ▲
- Spanish Education Offices in State Education Offices ★
- Spanish Resource Centers ●

# 1. Programs (I)



# Visiting Teachers

**2016/2017**

## **VISITING TEACHERS FROM SPAIN**

36 US states and 1 Canadian Province

2012 Visiting Teachers

1000 schools

270 School districts

# Visiting Teachers

**Meeting demand of Spanish speaking teachers in USA and Canada**

**Promoting Spanish language and Hispanic culture**

## GOALS

**Making intercultural and international connections between the USA, Canada and Spain**

**Promoting bilingual and international education in Spain Educational system**

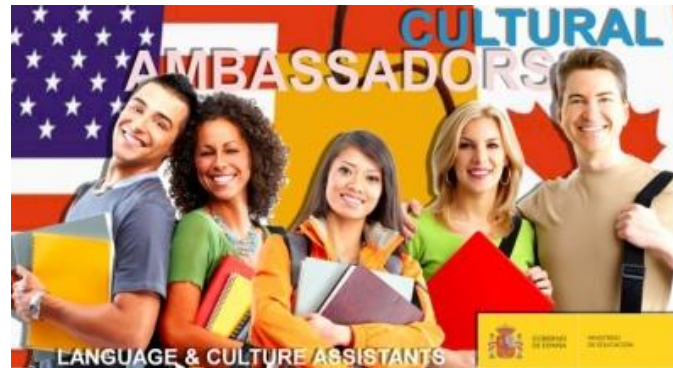




# 2012 Visiting Teachers from Spain 2016/17



# North American Language and Culture Assistants in Spain

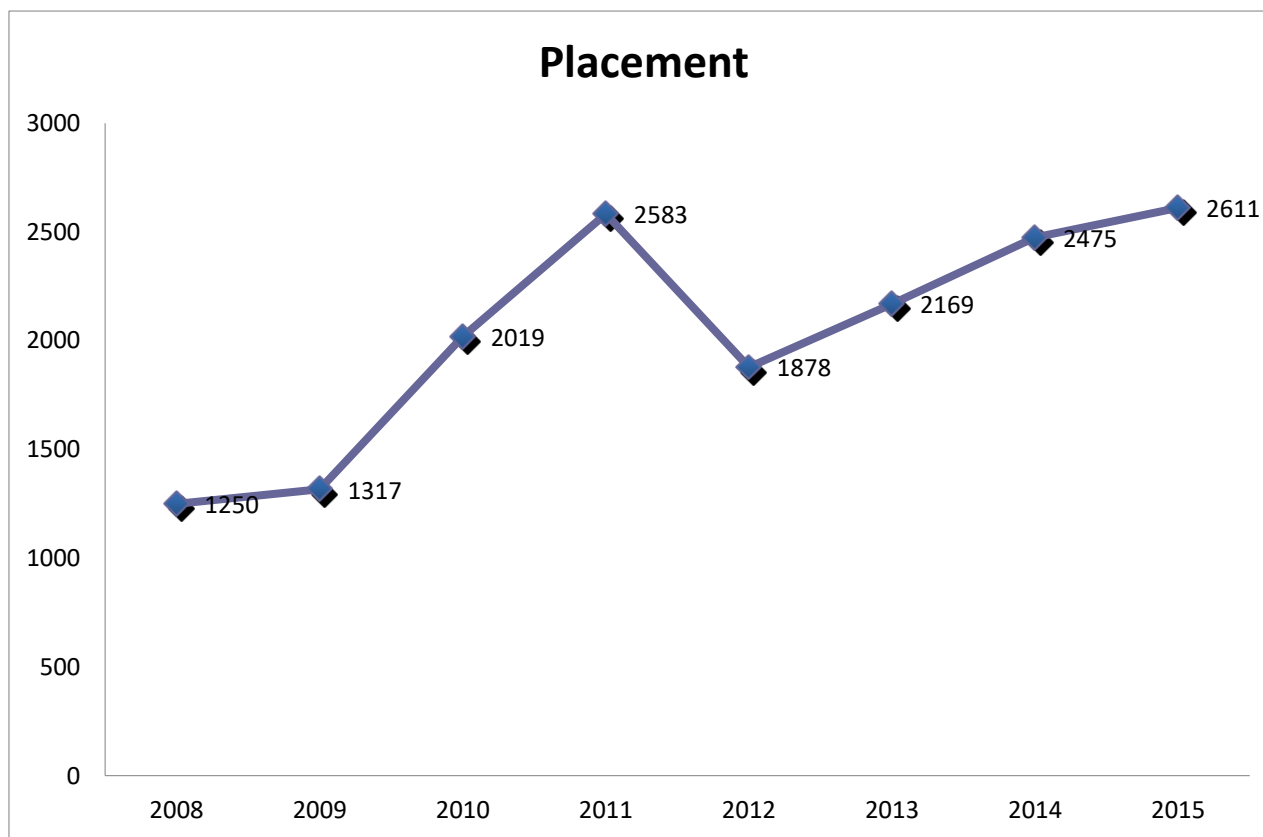


It provides recent graduates with an opportunity to visit Spain and become acquainted with the Spanish Education System.

# North American Language and Culture Assistants in Spain

- Started in 2005 with just 50 participants.
- Candidates must have completed a Bachelor's degree, or be in their junior/senior year.
- Candidates work for most of our 17 Autonomous Regions.
- Working conditions: 12-16 hours per week (700-1000€).

# North American Language and Culture Assistants in Spain

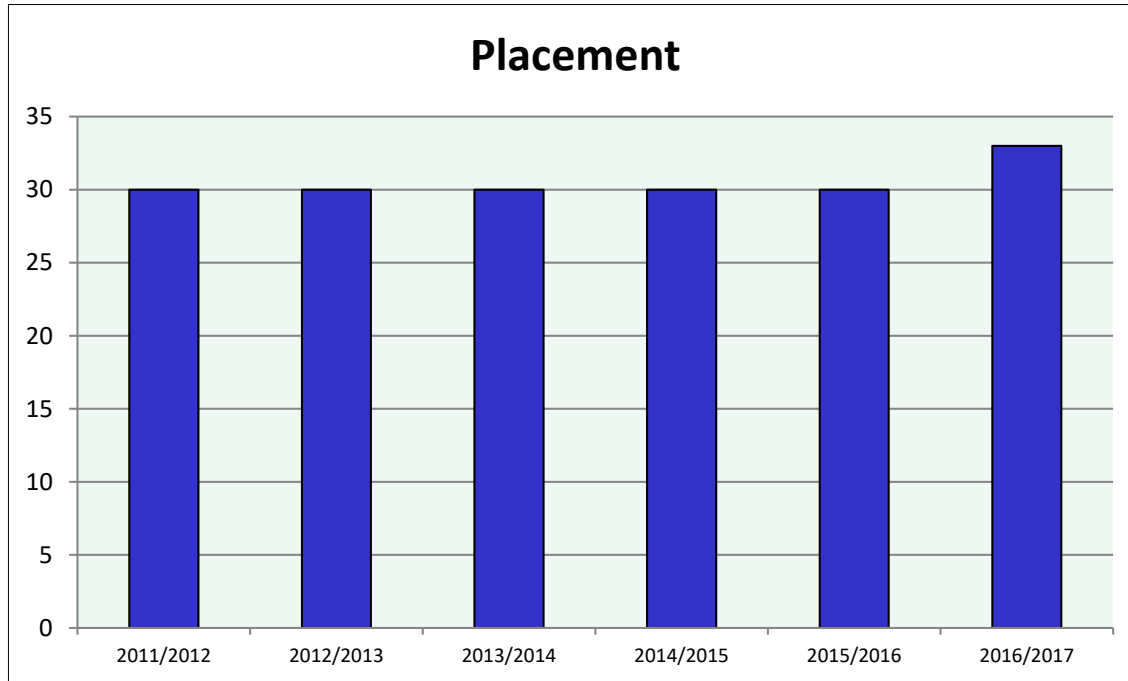


# Spanish Language and Culture Assistants in the U.S.A.

- Started in 2005 with just 50 participants.
- Teaching assistance at K-12 levels or Resource Centers.
- Bachelors in Primary or Secondary Education.
- 20 hours per week.



# Spanish Language and Culture Assistants in the U.S.A.





# 1. Programs (II)

**K-12**

**International  
Spanish  
Academies  
I.S.A.s**

# International Spanish Academies (ISA)

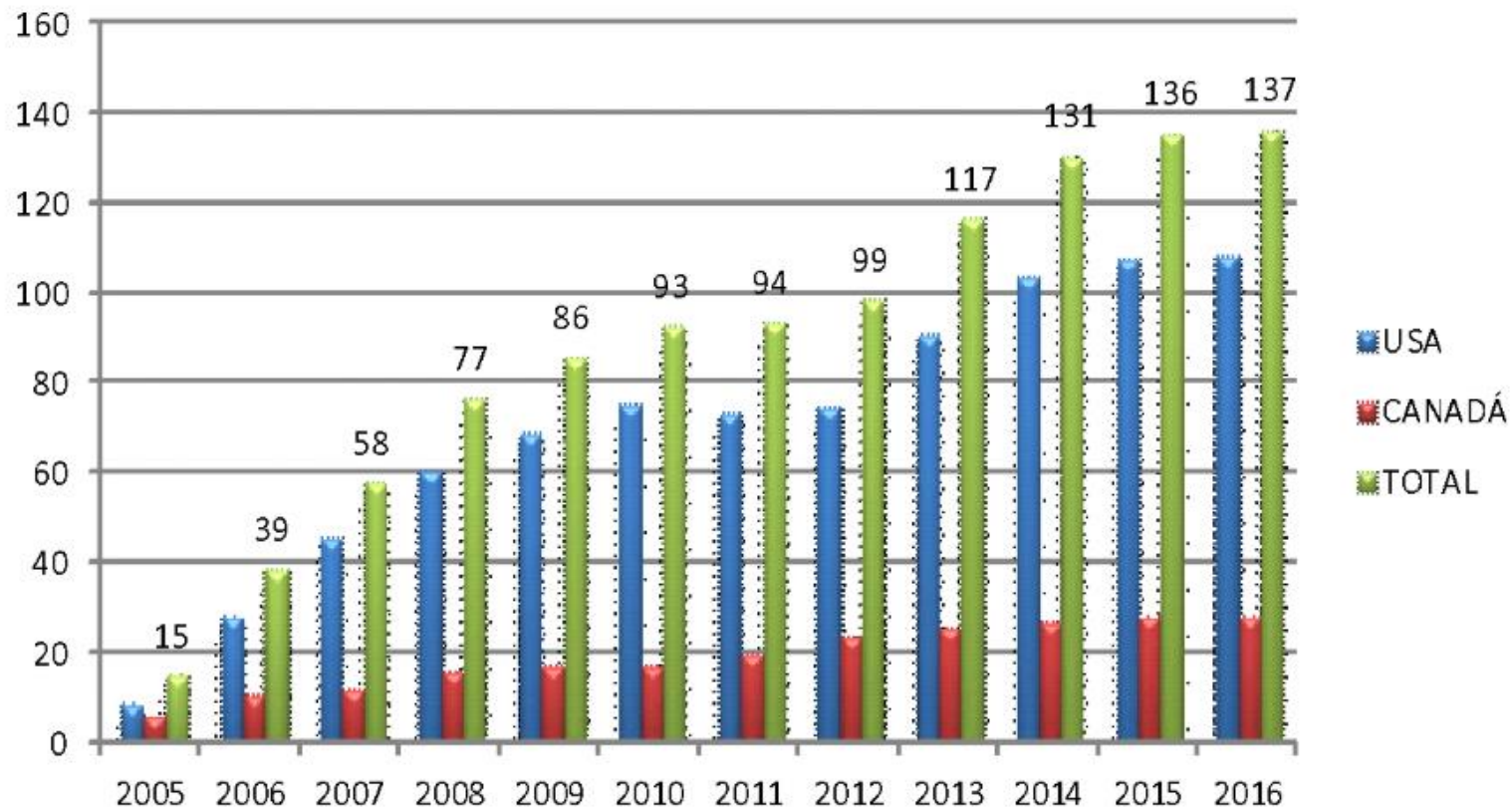


Prestigious U.S. *Pre-K, Elementary, Middle or High Schools:*

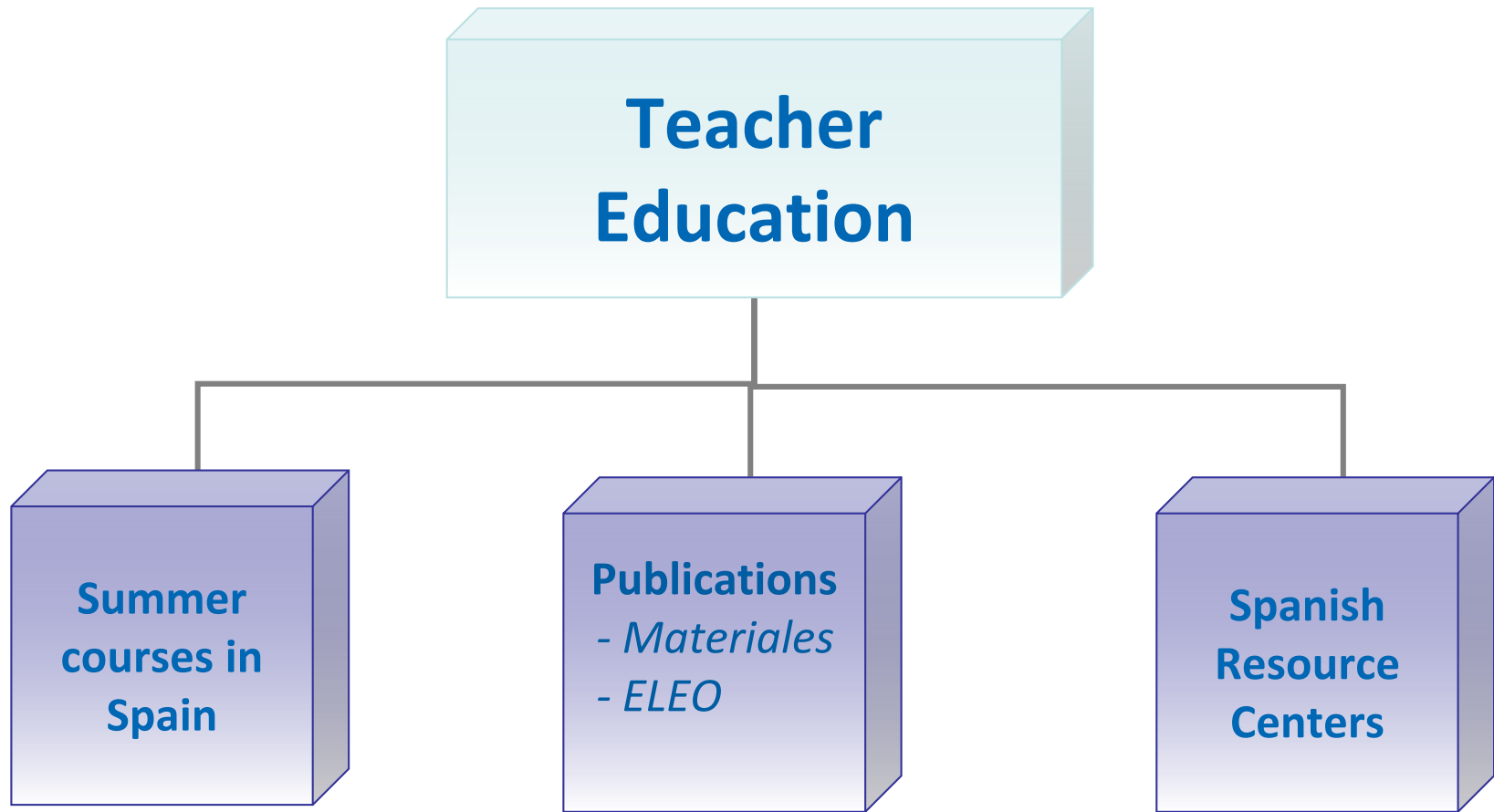
- Teaching model based on a curriculum where Spanish is the vehicle language for part of the contents (CLIL).
- MOU with MECD.



# International Spanish Academies (ISA)



# 1. Programs (III)



# Summer Courses in Spain for Teachers and Administrators

Offered in **11 Spanish Universities:**

- Spanish Language and Culture.
- Spanish as a Foreign Language and special courses.
- Masters in Spanish Language and Culture.

Duration:

- Courses are 3 weeks in July.
- Master: 6 weeks July to August.

Graduate credits are awarded by universities in the U.S.



# Summer Courses in Spain for Teachers and Administrators



# Publications *Materiales*

Publication for teachers of:

- ✓ Spanish as a Foreign Language
- ✓ Immersion Programs
- ✓ Heritage Speakers
- Classroom Materials
- Ready-to-use activities to teach Spanish in a multicultural context.




<https://www.mecd.gob.es/eeuu/publicaciones-materiales/publicaciones.html>

# Publications


## ELEO

### Sugerencias


<



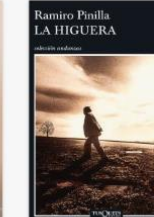
**La mujer loca**  
Juan José Millás  
★★★★★




**La más bella historia de amor**  
Antonio Gómez Rufo  
★★★★★




**El castellano es un Luis Piedrahita**  
Luis Piedrahita  
★★★★★



**La higuera**  
Ramiro Pinilla  
★★★★★



**Verde Shanghai**  
Cristina Rivera Garza  
★★★★★



**Zoé en Barcelona**  
Ana García-Siñeriz  
★★★★★

>

### E.L.E.

<



**Guía de comunicación NO SEXISTA**  
Instituto Cervantes  
★★★★★



**SABER HABLAR**  
Instituto Cervantes  
★★★★★



**Manual de español urgente**  
Fundéu  
★★★★★



**Compendio ilustrado de TODO LO QUE SIEMPRE QUISO SABER SOBRE LA LENGUA CASTELLANA**  
Fundéu  
★★★★★



**Saber escribir**  
Instituto Cervantes  
★★★★★



**Saber leer**  
Instituto Cervantes  
★★★★★

>

<http://eleo.mecd.gov.es/opac/?locale=es#indice>

# Spanish Resource Centers

- MECD sponsors 15 CER's in North American Universities.
- Free workshops, courses and other resources for Spanish teachers and administrators provided by the Advisor in charge.

## ¿DÓNDE ESTAMOS? WHERE?

### Canada

<https://goo.gl/iKmlvW>

*Edmonton, Alberta*

*Montreal, Quebec*

*Toronto, Ontario*

### United States

<https://goo.gl/R0bb58>

*Albuquerque, New Mexico*

*Baton Rouge, Louisiana*

*Boston, Massachusetts*

*Houston, Texas*

*Indianapolis, Indiana*

*Kennesaw, Georgia*

*Lincoln, Nebraska*

*Los Angeles, California*

*Miami, Florida*

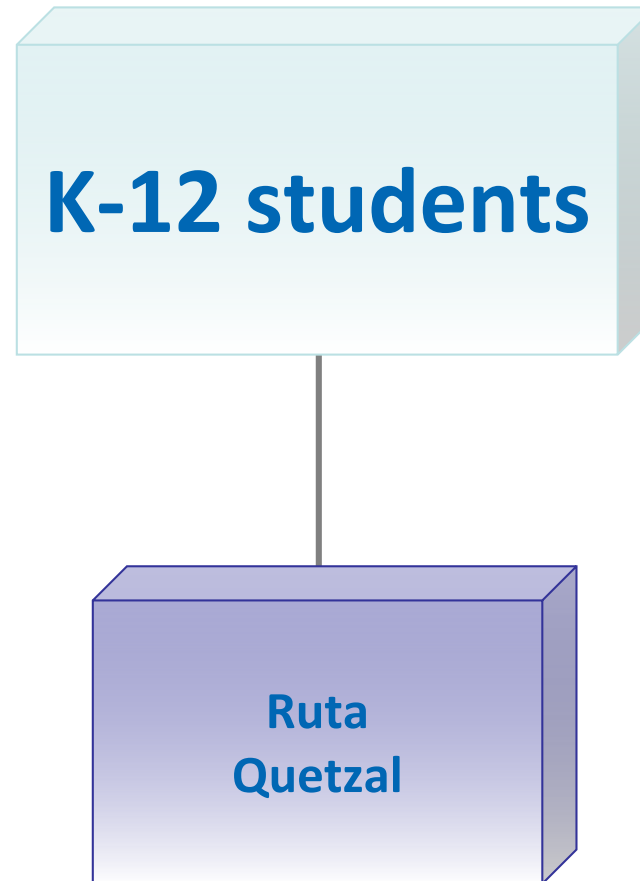
*Provo, Utah*

*Seattle, Washington*

*Storrs, Connecticut*



# 1. Programs (IV)







# Ruta Quetzal

- Sponsored by BBVA.
- Journey through Spain and Latin America.
- 3 grants for the U.S. and 1 for Canada.

## Eligibility:

- Being a 10th grader.
- Excellent transcript and good health condition.
- Adequate Spanish level.



# Confucius Institute of the State of Washington (CIWA)



# CIWA Background

- ▶ First statewide Confucius Institute, opened in 2010
- ▶ State of Washington partners: University of Washington and Seattle Public Schools.
- ▶ Chinese partners: Sichuan University and Chongqing Municipal Education Commission
- ▶ CIWA is housed in the UW Office of Global Affairs
- ▶ CIWA Education Center is located in Chief Sealth International High School in West Seattle

# CIWA's Five-Year Strategic Development Plan (2016-2020)

## ► Vision

CIWA's 5-Year Vision aims to expand Chinese language capacity across the State of Washington and to promote meaningful opportunities for students to **learn Chinese language any time, any place.**

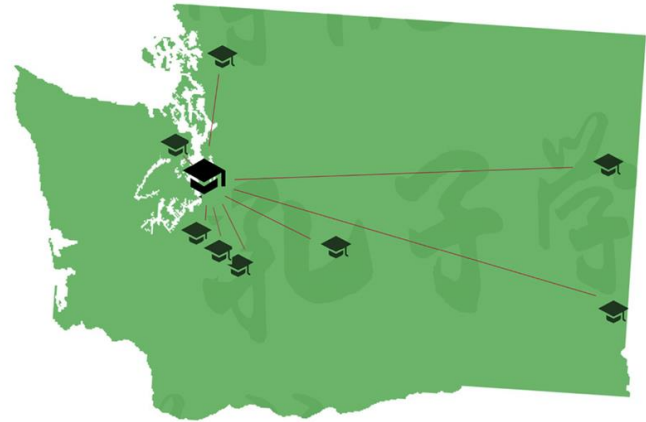
# Goals & Strategies

- ▶ **Increase the pipeline of students entering higher education and the workforce with demonstrated Chinese language proficiency**
  - Increase number of K-12 schools offering Chinese
  - Increase number of Hanban sponsored teachers/volunteers
  - Expand higher education Chinese teacher preparation programs in WA
  - Expand Confucius Classroom program
- ▶ **Increase the number of students who have earned the State Seal of Biliteracy for Mandarin**
- ▶ **Increase number of WA students graduating from high schools and colleges with advanced level or higher proficiency in Mandarin**

# Statewide Network of Chinese Learning in Higher Education

► **CIWA now supports 9 public and private higher education institutions:**

- University of Washington
- Washington State University
- Western Washington University
- Eastern Washington University
- The Evergreen State College
- University of Puget Sound
- Pacific Lutheran University
- Shoreline Community College
- Bates Technical College



# K-12 Network of Chinese Learning

- ▶ CIWA now supports 3 Confucius Classrooms:
  - ▶ Chief Sealth International High School (Seattle)
  - ▶ Happy Valley Elementary in (Bellingham)
  - ▶ Skyline High School in (Issaquah)
- ▶ CIWA Visiting Teachers
  - ▶ 6 in Seattle
  - ▶ 2 in Bellingham
  - ▶ 1 in Tacoma
- ▶ CIWA Delegation to Chongqing, Nov 2017





Chinese New Year and Mid-Autumn celebrations throughout the state





## 2017 Confucius Institute Day



Please join us!

The Confucius Institute of State of Washington is bringing Chinese culture to Bellingham with performances from musicians, martial artists, dancers and a painting demonstration by a traditional Chinese painter. The event is free and open to the public. Families welcome.

When: 3 to 4:30 p.m. Saturday, Oct. 28  
Where: Happy Valley Elementary School  
1041 24th Street, Bellingham, WA 98225  
Cost: *Free Admission*



# Confucius Institute Day 2017

**For more information, visit:**  
<http://www.k12.wa.us/international/>

*Thanks!*